



1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre comercial

Spray Congelante (ES)
Code-Nr. 116100

Fabricante / proveedor

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244
E-Mail : info@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Departamento informante

Abteilung Angebote, Verkauf, Export
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0

Teléfono de emergencia

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)
Teléfono ++49(0)228-19 240

Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Aerosoles Técnicos

2. Identificación de los peligros

Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE

F+; R12

Frases R

12 Extremadamente inflamable.

Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

Indicaciones sobre el etiquetado

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE/ GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA).

F+ Extremadamente inflamable

Frases R

12 Extremadamente inflamable.

Frases S

23 No respirar los aerosoles.
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Sin la suficiente ventilación la formación de las mezclas explosivas de vapour/air no puede ser excluida. Subsistencia lejos de fuentes de ignición - no fume. Guarde fuera del alcance de los niños.

Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente

En uso extenso, la formación de la mezcla inflamable/explosiva del vapor-aire es posible.



3. Composición/información sobre los componentes

Descripción

Preparación a base de una mezcla de carburantes.

Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - 67/548/CEE
61641-74-5		Mezcla de propano/butano	90-100	F+, R12

4. Primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.
Procurar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua.

En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.
Tratamiento médico.

Indicaciones para el médico / posibles síntomas

Se pueden presentar los siguientes síntomas:
Narcosis
Dolor de cabeza

Indicaciones para el médico / posibles tratamiento

Tratamiento sintomático.
En caso necesario, administración de oxígeno.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Espuma
Polvo extintor
Dióxido de carbono

Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad

Agua

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

Equipo especial de protección en caso de incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.
Los trabajos de extinción, salvamiento y descombro en presencia de gases de combustión solamente pueden realizarse, usando equipo respiratorio pesado.

Otras indicaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.



6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales

Procurar ventilación suficiente.
Llevar ropa de protección personal.
Mantener alejado de fuentes de ignición.

Métodos de limpieza

Dejar que se evapore.

7. Manipulación y almacenamiento

Indicaciones para la manipulación sin peligro

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.
No rocíe en las llamas o ningún material incandescente.
No perforo ni quémese incluso después de uso
El producto es combustible.
Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.
Se pueden formar mezclas explosivas de gases con el aire.

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.
Adhiera a las regulaciones administrativas referente al almacenaje de los cilindros de gas/de los envases comprimidos.

Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.
Mantener los recipientes en lugar bien ventilado.
No almacenar a temperatura superior a 50 °C.
Mantener los recipientes en lugar fresco y bien ventilado.
Almacenar en ámbito fresco.

8. Controles de exposición/protección individual

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
106-97-8	Butano	8 horas	1935	800	
		Corto plazo	-	-	
74-98-6	Propano	8 horas	-	-	
		Corto plazo	-	-	

Protección respiratoria

Necesaria en caso de ventilación (extracción de aire) insuficiente o exposición prolongada.

Protección de las manos

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]:caucho nitrílico; 0,4mm;480min;60min.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Protección de los ojos

Gafas protectoras

Protección cutánea

ropa protectora

Medidas de protección generales

No respirar los gases/vapores/aerosoles.



Medidas de higiene laboral

No comer, beber, fumar o aspirar rapé durante el trabajo.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico

aerosol

Color

incolore, transparente

Olor

característico

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
Punto de inflamación	-60 °C				
Temperatura de ignición	510 °C				
Límite de explosión inferior	1,5 Vol-%				
Límite de explosión superior	8,5 Vol-%				
Presión de vapor	5000 hPa	20 °C			
Densidad	0,54 g/ml	20 °C			

Peligro de explosión

El producto no es explosivo. No obstante, es posible la formación de mezclas de vapor / de aire explosivas.

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

Proteger de fuentes de calor

Formación de mezclas de gases con el aire explosivas.

Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

Descomposición térmica

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

11. Información toxicológica

Experiencias prácticas

El producto irrita los órganos respiratorios.

La inhalación origina efectos narcotizantes/estado de embriaguez.

12. Información ecológica

Indicaciones generales

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

Se debe impedir que el producto entre en las aguas.



13. Consideraciones relativas a la eliminación

Código de residuo	Denominación del residuo
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

Recomendación para el producto

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Recomendación para los envases / embalajes

Eliminar teniendo en cuenta la normativa aplicable.

Otras indicaciones

Para la disposición inútil apropiada el vaciar completo de la lata es necesario.

14. Información relativa al transporte

Transporte por tierra ADR/RID

UN 1950 AEROSOLLES, 2.1, (D), Código de clasificación: 5F
el transporte en "límites cantidades" según 3,4 ADR LQ2 es posible

Transporte por mar IMDG

UN 1950 AEROSOLS, 2.1

Transporte por aire ICAO/IATA-DGR

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

Otras indicaciones sobre el transporte

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultank Lutz Harder GmbH)

15. Información reglamentaria

Directiva VOC	
Contenido VOC	56 %
Valor VOC	560 g/L

16. Otra información

Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Otras indicaciones

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)

R 12 Extremadamente inflamable.